



联合国 环境规划署



Distr.
GENERAL
UNEP/OzL.Pro/ExCom/65/57
12 October 2011
CHINESE
ORIGINAL: ENGLISH

执行蒙特利尔议定书
多边基金执行委员会
第六十五次会议
2011年11月13日至17日，印度尼西亚巴厘

账目核对

1. 本文件分为四个部分：第一部分：背景；第二部分：2010年账目中记录的收入与各执行机构进度报告财务数据和多边基金秘书处核定项目清单之间的核对。第三部分：2010年账目和进度报告中报告的支出；第四部分：建议。

第一部分：背景

2. 在举行第三十八次会议和提交2001年多边基金账目后，执行委员会要求为每年的最后一次会议编制账目与进度报告和财务报告之间的全面核对报告（第38/9(d)号决定）。秘书处同各执行机构和财务主任合作，每年进行这项工作，并每年向当年的最后一次会议报告工作结果，当年未完结核对项目在特定年度内未完成核对的将在下一年度进行核对。

第二部分：2010年账目中记录的收入与各执行机构进度报告财务数据和多边基金秘书处核定项目清单之间的核对

3. 如本报告所建议，提议同各执行机构和财务主任协商，对环境规划署2011年账目进行调整，但须遵守执行委员会的决定。

进度报告财务数据和核定项目清单

4. 如表1所示，各执行机构的进度报告财务数据表明所有机构的数据与秘书处核定项目清单存在差异。由于执行机构核定数据的最终来源是秘书处的清单，我们建议在2010年账目核对工作中使用清单中的2010年核定数额，即2,433,020,987美元。

表 1

进度报告与核定项目清单的比较（美元）

机构	2010 年进度报告-核定经费总额，包括支助费用	清单-核定经费总额，包括支助费用	出入
开发计划署	605,123,673	605,123,640	-33
环境规划署	193,503,722	193,507,706	3,984
工发组织	608,582,868	608,582,854	-14
世界银行	1,025,806,791	1,025,806,787	-4
共计	2,433,017,054	2,433,020,987	3,933

5. 表 1 显示，秘书处核定项目清单与开发计划署进度报告中报告的 2010 年核准数额之间有（33）美元的出入。为开展核对工作，开发计划署采用了秘书处于 2011 年 5 月提供的清单。同时，秘书处更新了其记录，从而导致截至 2011 年 9 月的数字有所不同。

（33）美元的出入很可能是由于四舍五入引起的。预计开发计划署将更新其记录，以符合秘书处截至 2011 年 9 月的清单。

6. 表 1 显示环境规划署记录与秘书处核定项目清单之间有 3,984 美元的差异，该差异包括退回执行委员会第五十八次会议的余款数额及四舍五入引起的 4 美元的出入，环境规划署记录未对前一部分的数额做出调整，其为 SAM/SEV/25/PRP/05 项目 3,900 美元的退回额与 SIL/REF/41/TRA/08 项目 81 美元的退回额之和。环境规划署同意做出必要调整，以使其进度报告的数据与秘书处核定项目清单保持一致。

7. 工发组织解释称，工发组织进度报告与秘书处核定项目清单之间有（14）美元的差异，该差异是由工发组织将需调整的四舍五入引起的。

8. 世界银行进度报告与秘书处核定项目清单之间有（4）美元的出入，该出入也是由于四舍五入所引起的。

9. 如果出入超过 5 美元，建议各机构根据秘书处保存的清单调整其数字，或者证明其出入是合理的。因此，建议开发计划署、环境规划署和工发组织在下一次账目核对工作之前按照秘书处的清单调整其在进度报告中报告的核定项目记录。

进度报告中的净核定数额与 2010 年执行机构收入账目

10. 各机构进度报告中的净核定数额与多边基金 2010 年账目中的收入所涉及的期限是相同的。但是，如表 2 所示，两份报告之间还是存在出入。

表 2

进度报告与多边基金 2010 年账目之间的出入-核定经费和收入（美元）

(1)	(2)	(3)	(4)	(5) = (3)-(2)	(6) = (4)-(2)
机构	2010 年进度报告-核定经费总额，包括支助费用	多边基金 2010 年账目总收入（财务主任上报的临时账目）	多边基金 2010 年账目总收入（财务报表的数字）	临时账目与进度报告之间的出入	最后账目与进度报告之间的出入
开发计划署	605,123,673	605,123,684	605,091,042	11	-32,631
环境规划署	193,503,722	193,614,931	193,544,008	111,209	40,286
工发组织	608,582,868	608,679,323	608,705,606	96,455	122,738
世界银行	1,025,806,791	1,036,752,675	1,036,752,675	10,945,884	10,945,884
共计	2,433,017,054	2,444,170,613	2,444,093,331	11,153,559	11,076,277

注：最后一栏数字如果是正数，意味着机构账目中报告收入超过了进度报告的数字，如果是负数，意味着机构账目中报告的收入少于进度报告的数字。

11. 表 3 解释了进度报告与各机构 2010 年最后账目总收入之间的出入。

表 3

进度报告中的净核定数额与多边基金 2010 年最后账目中的收入之间有出入的原因（美元）

行	评论	开发计划署	环境规划署	工发组织	世界银行
1	机构审定账目与进度报告之间存在出入	-32,631	40,286	122,738	10,945,884
2	2010 年第四季度的利息收入被计入了第六十五次会议的核定数额之中				-8,133
3	2010 年发生的利息未在进度报告中得到反映（环境规划署和工发组织将采取行动）		-22,807	-226,429	
4	2010 年的杂项收入未在环境规划署和工发组织进度报告中得到反映（环境规划署和工发组织将采取行动）		-13,494	-3,015	
5	财务主任于 2010 年对工发组织收入做出了调整（执行委员会第六十一次会议后）			38,031	
6	财务主任于 2010 年对工发组织收入做出了调整（执行委员会第六十二次会议后）			68,663	
7	财务主任拟退还开发计划署的 2010 年利息实际数额与估计数额之间存在出入（财务主任将采取行动）	32,642			
8	SIL/REF/41/TRA/PRP/05 项目退回执行委员会第五十八次会议的余款数额，环境规划署拟在 2011 年进度报告对此做出调整		-81		
9	环境规划署记录中方案支助费用四舍五入引起的出入，环境规划署将在 2011 年进度报告中对此做出调整		-4		
10	环境规划署对 SAM/SEV/25/PRP/05 项目做出的调整将在 2011 年进度报告中得到反映		-3,900		
11	瑞典双边项目中的固定核对项目（THA/HAL/29/TAS/120）*				-225,985

行	评论	开发计划署	环境规划署	工发组织	世界银行
12	美国双边项目中的固定核对项目（CPR/PRO/44/INV/425）*				-5,375,000
13	美国双边项目中的固定核对项目（CPR/PRO/47/INV/439）*				-5,375,000
14	总计（第 2 至第 13 行）	32,642	-40,286	-122,750	-10,984,118
15	出入	11	0	-12	-38,234

* 即将在世界银行管理计划项目活动结束后完结的固定核对项目。

12. 表 3 显示，各机构能够按照清单查明其 2010 年收入与核定数额之间存在出入的原因，但世界银行 38,234 美元的出入除外。

开发计划署

13. 开发计划署解释称，2010 年进度报告与 2010 年财务报表之间（32,631）美元的出入是，2010 年开发计划署临时财务报表和最终财务报表之间共计 32,642 美元的利息差异。财务主任将在第六十五次会议之后将此款项退还开发计划署，因为开发计划署报告的截至 2010 年 9 月的利息收入估计额为 500,000 美元，高于 2010 年 467,358 美元的最终利息收入。由于将在开发计划署和秘书处澄清秘书处核定项目清单与开发计划署进度报告中核定项目数据之间的出入之后做出调整，因此另外 11 美元的出入是未完结核对项目。

环境规划署

14. 表 3 第 1 行显示，环境规划署 2010 年决算表明其 2010 年财务报表中的收入比 2010 年进度报告中的收入多 40,286 美元。环境规划署解释称，22,807 美元的利息收入（表 3 第 3 行）和 13,494 美元的杂项收入（表 3 第 4 行）已在其 2010 年账目中得到反映，但未在进度报告得到反映。环境规划署应在其 2011 年进度报告中对此做出调整。

工发组织

15. 工发组织报告其 2010 年账目中的收入高于其进度报告中的收入。原因是利息收入及杂项收入未在工发组织进度报告中得到反映。关于进度报告与 2010 年账目之间 122,738 美元的出入，工发组织将其归因于在最终报表中向财务主任报告的 226,429 美元的利息，以及 3,015 美元的杂项收入。财务主任根据工发组织报告的 2010 年 1 月至 9 月期间的临时利息收入，分别在第六十一次会议和第六十二次会议之后扣除了 38,031 美元和 68,663 美元。这将使（12）美元的出入无法获得解释，并构成了未完结核对项目，工发组织认为这是四舍五入引起的出入。

世界银行

16. 第 1 行显示，世界银行进度报告的净核定数额与多边基金 2010 年决算中收入的出入为 10,945,884 美元。其中，8,133 美元系 2010 年第四季度被列入 2011 年账目的利息收入。表 3 最后两行显示，世界银行账目中存在于第六十五次会议提交期限前无法及时查明的 38,234 美元的缺口。然而，世界银行正在与信托基金会会计小组和资源管理专家一道查明这一缺口，并将本次会议之前或期间向基金秘书处和财务主任提出报告。

固定核对项目

世界银行

17. 世界银行报告了同样的固定核对项目，数额为 5,375,000 美元，是 2006 年从美利坚合众国收到的双边捐款，用于美-中加速生产淘汰项目（CPR/RPO/44/INV/425）。世界银行又追加了与美-中加速生产淘汰双边项目有关的 5,375,000 美元（CPR/PRO/47/INV/439）。这个项目是执行委员会第四十七次会议核准的。这两项数额之所以仍然是账目的固定核对项目，是因为世界银行将其列为其 2006 年和 2008 年账目中收入的一部分，而这个数额由于是双边捐款，没有被列入秘书处的世界银行核定项目清单。

18. 世界银行还报告了同样的 225,985 美元总数，这在以前的年度账目核对中是一个固定核对项目。这个数额是执行委员会第二十九次会议核准的一项瑞典双边捐款（THA/HAL/29/TAS/120），其处理方式与上述处理来自美国的双边捐款的方式类似。因此，该项目由于世界银行进度报告中无法作为来自多边基金的正常收入处理，故仍将成为固定核对项目。

第三部分：账目和进度报告中报告的支出

19. 表 4 开列了以下两个数字之间的出入：在多边基金 2010 年账目中向财务主任临时报告的累计支出；各执行机构在 1991 年至 2010 年期间的年度进度报告中向多边基金秘书处报告的已支付费用和承付费用的总和。

表 4
支出（美元）

(1)	进度报告			(5)	(6)
	(2)	(3)	(4)		
机构	已支付的费用，包括支助费用	已承付的费用，包括支助费用	总累计支出	向财务主任报告的总累计支出	{(4)-(5)}
			{(2)+(3)}		(见注)
开发计划署	550,904,661	1,212,719	552,117,380	545,826,418*	6,290,962
环境规划署	163,683,422	6,865,748	170,549,170	170,549,170	0
工发组织	513,841,867	19,332,184	533,174,051	533,233,787	-59,736
世界银行	990,327,904	34,401,181	1,024,729,085	998,158,038	26,571,047

* 临时账目。

注：最后一栏的数字如果是正数，意味着进度报告的支出超过多基金账目中的数字，如果是负数，意味着进度报告中报告的支出少于多边基金账目中的数字。

20. 表 5 总结了各机构进度报告中的支出与多边基金账目之间的出入。

表 5

进度报告中报告的支出与多边基金账目之间有出入的原因（美元）

	开发计划署	环境规划署	工发组织	世界银行
1. 机构账目与其进度报告之间存在出入	6,290,962	0	-59,736	26,571,047
2. 分配用作 2011 年和 2012 年行政费用承付款。已经获得且在进度报告中报告，但根据 2010 年账目尚未支付	5,317,436			
3. 临时财务报表和 2010 年最终财务报表之间存在出入，开发计划署拟根据其提交的 2010 年最后财务报表将此出入记入 2011 年账目	906,966			
4. 已经查明且已从 2010 年进度报表中删除但在 2010 年财务报表中未进行调整的项目级别错误。有待开发计划署在 2011 年账目中予以调整	-30,794			
5. 固定核对项目是财务报表中未与任何具体项目发生关系的支出扣款。增加应向多边基金支付但只能在信托基金结束时才能退还的经费余额*	68,300			
6. 固定核对项目是财务报表中未与任何具体项目发生关系的支出扣款。增加应向多边基金支付但只能在信托基金结束时才能退还的经费余额*	29,054			
7. 2011 年已调整工发组织的账目			59,920	
8. 核定项目的承付经费				34,401,181
9. 对世界银行特别帐户的偿付				-
				7,830,134
10. 总计（第 2 至第 10 行）	6,290,962	0	59,920	26,571,047
11. 出入	0	0	184	0

* 可在信托基金结束时退还的固定核对项目。

开发计划署

21. 第 2 行表示分配用作 2011 年和 2012 年行政费用承付款，此款项已经获得且被纳入进度报告，但根据 2010 年财务报表尚未支付。表 3 表示临时财务报表与 2010 年最终财务报表之间有 906,966 美元的出入，财务主任拟根据开发计划署提交的 2010 年最后财务报表将此出入记入 2011 年。第 4 行是一个已经查明且已从 2010 年进度报告中删除的一个错误有关的 2010 年核对项目，数额为 30,794 美元，开发计划署将在其 2011 年账目中予以调整。

固定核对项目

22. 第 5 行和第 6 行显示在多边基金供资项目结束之前仍然作为开发计划署固定核对项目的 68,300 美元和 29,054 美元的款项，这些款项不能与任何具体项目发生联系。应注意，通过从开发计划署财务报表中扣除这两笔款项的支出，开发计划署已在理论上采取了向多边基金退还这两笔款项所需的行动。

环境规划署

23. 环境规划署 2010 年进度报告与 2010 年账目之间不存在任何差异。

工发组织

24. 就工发组织而言，它在其 2010 年财务报告表中的支出比其 2010 年进度报告中报告的多了 59,736 美元。工发组织解释称，向财务主任报告的累计支出比应报告数额多了 59,920 美元，并且已于 2011 年在同一账目中对工发组织的账目做出了调整。另外的 184 美元的出入是工发组织在本次会议上无法做出解释的一个核对项目。

世界银行

25. 关于世界银行，26,571,047 美元涉及到这样一个事实，即世界银行采用了现金会计依据，据此，在实现支付前，财务报表中不记录支付情况，而这一点在其进度报告中得到了体现。因此，其进度报告所反映的支出将始终高于其最终财务报表。进度报告的支出数字主要由世界银行的财务代理机构及客户国（比如一些行业和国家臭氧消耗物质淘汰计划）向其报告的数字组成，而财务报表中的支出表示的是世界银行向特别账户拨付的资金流动情况（并最终流向受益人）。在任何特定时间，账目中的支出总额会高于进度报告中的支出总额，因为向特别账户支付与向受益人支付之间存在时间差。

第四部分：建议

26. 谨建议执行委员会：

- (a) 注意到 UNEP/OzL.Pro/ExCom/65/57 号文件中所载 2010 年账目核对情况；
- (b) 要求各执行机构采取以下方式在 2011 年账目中对 2010 年数字进行调整：
 - (一) 开发计划署在其进度报告中对其核定数额记录做出（33）美元的调整；
 - (二) 环境规划署在其进度报告对其核定数额记录做出 3,984 美元的调整，对其收入做出 22,807 美元和 13,494 美元的调整；
 - (三) 工发组织在其进度报告中对其核定数额记录做出 14 美元的调整，对其收入做出 226,429 和 3,015 美元的调整。
- (c) 要求财务主任向开发计划署退还 32,642 美元，以纠正开发计划署就截至 2010 年 9 月的利息收入多报的数额；
- (d) 注意到如下 2010 年未完结核对项目：
 - (一) 开发计划署 2010 年账目中有 11 美元的收入出入；
 - (二) 工发组织 2010 年账目中有（12）美元的收入和 184 美元的额外支出；
 - (三) 世界银行账目中有 38,234 美元的收入缺口。
- (e) 注意到以下固定核对项目：
 - (一) 开发计划署关于未指定项目的固定核对项目，金额为 68,300 美元和 29,054 美元；
 - (二) 世界银行关于以下项目的固定核对项目：

- 瑞典双边项目（THA/HAL/29/TAS/120），金额为 225,985 美元；
- 美利坚合众国双边项目（CPR/PRO/44/INV/425），金额为 5,375,000 美元；以及
- 美利坚合众国双边项目（CPR/PRO/47/INV/439），金额为 5,375,000 美元。
